

CÔNG TY CỔ PHẦN  
GIAO NHẬN VẬN TẢI NGOẠI THƯƠNG  
*VNT LOGISTICS JSC*

---

Địa chỉ/ *Add*: Số 2 Bích Câu, phường Quốc Tử Giám, Đống Đa, Hà Nội.  
MST/ *Tax ID*: 0101352858

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH**  
*FINANCIAL STATEMENTS*  
**QUÍ 3.2019**  
*FOR THE 3RD QUARTER OF YEAR 2019*

Hà nội, ngày 23 tháng 10 năm 2019

**MỤC LỤC**  
*CONTENTS*

---

	<b>Trang</b>
* Bảng cân đối kế toán ngày 30 tháng 09 năm 2019 <i>Statement of financial position at 30 Sep 2019</i>	1-6
* Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh cho kỳ kế toán kết thúc ngày 30 tháng 09 năm 2019 <i>Income statement for the 3st quarter ended 30 Sep 2019</i>	7-10
* Báo cáo lưu chuyển tiền tệ cho kỳ kế toán kết thúc ngày 30 tháng 09 năm 2019 <i>Income statement for the 3st quarter ended 30 Sep 2019</i>	11-13
* Thuyết minh báo cáo tài chính <i>Explanation of informations in Financial Statements</i>	14-36



CÔNG TY CỔ PHẦN GIAO NHẬN VẬN TẢI NGOẠI THƯƠNG  
VNT LOGISTICS JSC

**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN**

*STATEMENT OF FINANCIAL POSITION*

Quý 3.2019

Tại ngày 30 tháng 09 năm 2019

*The 3st quarter ended 30 Sep 2019*

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

*Expressed in VND*

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối quý	Số đầu năm
<i>ASSETS</i>	<i>Code</i>	<i>Notes</i>	<i>Ending Balance</i>	<i>Beginning Balance</i>
<b>A. TÀI SẢN NGẮN HẠN</b>	<b>100</b>		<b>245,103,157,421</b>	<b>276,653,949,933</b>
<i>CURRENT ASSETS</i>				
<b>I. Tiền và các khoản tương đương tiền</b>	<b>110</b>	(5.1)	<b>33,515,109,954</b>	<b>58,176,373,251</b>
<i>Cash and cash equivalents</i>				
1. Tiền	111		13,893,154,108	37,150,952,091
<i>Cash</i>				
2. Các khoản tương đương tiền	112		19,621,955,846	21,025,421,160
<i>Cash equivalents</i>				
<b>II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn</b>	<b>120</b>	(5.2)	<b>56,291,887,934</b>	<b>43,275,000,000</b>
<i>Current financial investments</i>				
1. Chứng khoán kinh doanh	121		11,275,000,000	11,275,000,000
<i>Trading securities</i>				
2. Dự phòng giảm giá chứng khoán kinh doanh	122			
<i>Provision for the diminution in value of Trading securities</i>				
3. Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn	123		45,016,887,934	32,000,000,000
<b>III. Các khoản phải thu ngắn hạn</b>	<b>130</b>		<b>155,225,466,199</b>	<b>175,202,576,682</b>
<i>Current account receivables</i>				
1. Phải thu ngắn hạn của khách hàng	131	(5.3)	97,398,518,332	93,762,624,345
<i>Trade receivables</i>				
2. Trả trước cho người bán ngắn hạn	132		20,038,684,576	22,076,587,398
<i>Advances to suppliers</i>				
3. Phải thu nội bộ ngắn hạn	133			
4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch HĐXD	134			
5. Phải thu về cho vay ngắn hạn	135			
6. Các khoản phải thu khác	136	(5.4)	39,801,702,503	60,793,278,142
<i>Other current receivables</i>				
7. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi	137	(5.5)	(2,013,439,212)	(1,429,913,203)
<i>Provision for doubtful debts</i>				
8. Tài sản thiếu chờ xử lý	139		-	-
<b>IV. Hàng tồn kho / Inventory</b>	<b>140</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
1. Hàng tồn kho	141			
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	149			
<b>V. Tài sản ngắn hạn khác</b>	<b>150</b>		<b>70,693,334</b>	<b>-</b>
<i>Other current assets</i>				

CÔNG TY CỔ PHẦN GIAO NHẬN VẬN TẢI NGOẠI THƯƠNG  
VNT LOGISTICS JSC

**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN**

*STATEMENT OF FINANCIAL POSITION*

Quý 3.2019

Tại ngày 30 tháng 09 năm 2019

*The 3st quarter ended 30 Sep 2019*

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

*Expressed in VND*

<b>TÀI SẢN</b>	<b>Mã số</b>	<b>Thuyết minh</b>	<b>Số cuối quý</b>	<b>Số đầu năm</b>
1. Chi phí trả trước ngắn hạn <i>Current prepayments</i>	151	(5.9)	-	
2. Thuế GTGT được khấu trừ <i>Value added tax deductible</i>	152			
3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước <i>Taxes and other accounts receivable from the State</i>	153		70,693,334	
4. Giao dịch mua bán lại trái phiếu Chính phủ <i>Purchase transactions in government bonds</i>	154			
5. Tài sản ngắn hạn khác <i>Other current assets</i>	155			

*(xem tiếp trang sau)*

362  
NG  
CỔ PHẦN  
NHẬN  
JẠI T  
G Đ

CÔNG TY CỔ PHẦN GIAO NHẬN VẬN TẢI NGOẠI THƯƠNG

VNT LOGISTICS JSC

**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN**

*STATEMENT OF FINANCIAL POSITION*

Quý 3.2019

Tại ngày 30 tháng 09 năm 2019

*The 3st quarter ended 30 Sep 2019*

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

*Expressed in VND*

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối quý	Số đầu năm
<b>B. TÀI SẢN DÀI HẠN</b>	<b>200</b>		<b>230,670,602,384</b>	<b>229,053,925,283</b>
<i>NON-CURRENT ASSETS</i>				
<b>I. Các khoản phải thu dài hạn</b>	<b>210</b>		-	
<i>Non-current account receivables</i>				
1. Phải thu dài hạn của khách hàng	211			
<i>Long-term receivables of customers</i>				
2. Trả trước cho người bán dài hạn	212			
<i>prepayments for long-term suppliers</i>				
3. Vốn kinh doanh ở đơn vị trực thuộc	213			
<i>Capital in units attached</i>				
4. Phải thu nội bộ dài hạn	214			
<i>Long-term intercompany receivables</i>				
5. Phải thu về cho vay dài hạn	215			
<i>loan receivables long-term</i>				
6. Phải thu dài hạn khác	216	(5.4)	-	
<i>Other non-current receivables</i>				
7. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi	219			
<i>Provision for doubtful long-term receivables</i>				
<b>II. Tài sản cố định</b>	<b>220</b>		<b>46,955,255,845</b>	<b>50,312,100,703</b>
<i>Fixed assets</i>				
<b>1. Tài sản cố định hữu hình</b>	<b>221</b>	(5.7)	<b>45,662,897,697</b>	<b>49,110,753,633</b>
<i>Tangible fixed assets</i>				
- Nguyên giá	222		103,987,237,557	102,462,508,011
<i>Cost</i>				
- Giá trị hao mòn lũy kế	223		(58,324,339,860)	(53,351,754,378)
<i>Accumulated depreciation</i>				
<b>2. Tài sản cố định thuê tài chính</b>	<b>224</b>		-	
<i>Fixed assets Finance lease</i>				
- Nguyên giá	225		-	
- Giá trị hao mòn lũy kế	226		-	
<b>3. Tài sản cố định vô hình</b>	<b>227</b>	(5.8)	<b>1,292,358,148</b>	<b>1,201,347,070</b>
<i>Intangible fixed assets</i>				
- Nguyên giá	228		3,576,338,786	3,398,338,786
<i>Cost</i>				
- Giá trị hao mòn lũy kế	229		(2,283,980,638)	(2,196,991,716)
<i>Accumulated amortisation</i>				
<b>III. Bất động sản đầu tư</b>	<b>230</b>		-	

CÔNG TY CỔ PHẦN GIAO NHẬN VẬN TẢI NGOẠI THƯƠNG

VNT LOGISTICS JSC

**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN**

STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

Quý 3.2019

Tại ngày 30 tháng 09 năm 2019

The 3st quarter ended 30 Sep 2019

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

Expressed in VND

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối quý	Số đầu năm
<i>Real Estate Investments</i>				
- Nguyên giá	231			
- Giá trị hao mòn lũy kế	232			
<b>IV. Tài sản dở dang dài hạn</b>	<b>240</b>	(5.6)	<b>147,239,000</b>	<b>147,239,000</b>
<i>Non-current assets in progress</i>				
1. Chi phí SX, KD dở dang dài hạn	241			
4. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	242		147,239,000	147,239,000
<i>Construction in progress</i>				
<b>V. Đầu tư tài chính dài hạn</b>	<b>250</b>	(5.2)	<b>181,818,200,000</b>	<b>176,818,200,000</b>
<i>Long-term financial investments</i>				
1. Đầu tư vào công ty con	251		12,000,000,000	12,000,000,000
<i>Investment in subsidiaries</i>				
2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh	252		150,780,000,000	150,780,000,000
<i>Investments in associated companies and joint ventures</i>				
3. Đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	253		19,038,200,000	14,038,200,000
<i>Equity investments in other entities</i>				
4. Dự phòng đầu tư tài chính dài hạn	254			
<i>Provision for long-term financial investments</i>				
5. Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn	255		-	-
<i>Investments held to maturity</i>				
<b>VI. Tài sản dài hạn khác</b>	<b>260</b>		<b>1,749,907,539</b>	<b>1,776,385,580</b>
<i>Other non-current assets</i>				
1. Chi phí trả trước dài hạn	261	(5.9)	1,749,907,539	1,776,385,580
<i>Non-current prepayments</i>				
2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262			
3. Thiết bị, vật tư, phụ tùng thay thế dài hạn	263			
4. Tài sản dài hạn khác	268			
<i>Other long-term assets</i>				
<b>TỔNG CỘNG TÀI SẢN/ TOTAL ASSETS</b>	<b>270</b>		<b>475,773,759,805</b>	<b>505,707,875,216</b>

(xem tiếp trang sau)

CÔNG TY CỔ PHẦN GIAO NHẬN VẬN TẢI NGOẠI THƯƠNG  
VNT LOGISTICS JSC

**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN**

*CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION*

Quý 3.2019

Tại ngày 30 tháng 09 năm 2019

*The 3rd quarter ended 30 Sep 2019*

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

*Expressed in VND*

NGUỒN VỐN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối quý	Số đầu năm
RESOURCES	Code	Notes	Ending Balance	Beginning Balance
<b>A. NỢ PHẢI TRẢ / LIABILITIES</b>	<b>300</b>		<b>267,829,926,869</b>	<b>284,124,917,191</b>
<b>I. Nợ ngắn hạn</b>	<b>310</b>		<b>267,829,926,869</b>	<b>284,124,917,191</b>
<i>Current liabilities</i>				
1. Phải trả người bán ngắn hạn <i>Trade payables</i>	311	(5.10)	97,326,326,544	93,007,651,359
2. Người mua trả tiền trước ngắn hạn <i>Advances from customers</i>	312		706,135,061	1,732,302,081
3. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước <i>Taxes and amounts payable to the state budget</i>	313	(5.11)	2,023,177,475	1,883,534,270
4. Phải trả người lao động <i>Payables to employees</i>	314			900,000,000
5. Chi phí phải trả ngắn hạn <i>Accrued expenses</i>	315	(5.12)	5,090,909	2,986,364
6. Phải trả nội bộ ngắn hạn	316			
7. Phải trả theo tiến độ kế hoạch HĐXD	317			
8. Doanh thu chưa thực hiện ngắn hạn	318			
9. Phải trả ngắn hạn khác <i>Other current payables</i>	319	(5.13)	5,259,544,641	7,131,241,082
10. Vay và nợ thuê tài chính ngắn hạn <i>borrowings and finance lease liabilities Short-term</i>	320.		162,506,569,972	179,467,202,035
11. Dự phòng phải trả ngắn hạn <i>Provision for short term payables</i>	321			
12. Quỹ khen thưởng phúc lợi <i>Bonus and welfare fund</i>	322		3,082,267	
13. Quỹ bình ổn giá	323			
14. Giao dịch mua bán lại trái phiếu CP	324			
<b>II. Nợ dài hạn /Long-term liabilities</b>	<b>330</b>			
1. Phải trả người bán dài hạn	331			
2. Người mua trả tiền trước dài hạn	332			
3. Chi phí phải trả dài hạn	333			
4. Phải trả nội bộ về vốn kinh doanh	334			
5. Phải trả nội bộ dài hạn	335			
6. Doanh thu chưa thực hiện dài hạn	336			
7. Phải trả dài hạn khác	337			
1. Vay và nợ thuê tài chính dài hạn <i>borrowings and finance lease liabilities Long-term</i>	338			
2. Trái phiếu chuyển đổi	339			
10. Cổ phiếu ưu đãi	340			
11. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	341			
12. Dự phòng phải trả dài hạn	342			

NGUỒN VỐN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối quý	Số đầu năm
13. Quỹ phát triển khoa học và công nghệ	343			
<b>B. VỐN CHỦ SỞ HỮU / OWNER'S EQUITY</b>	<b>400</b>		<b>207,943,832,936</b>	<b>221,582,958,025</b>
<b>I. Vốn chủ sở hữu</b>	<b>410</b>	(5.14.1)	<b>207,943,832,936</b>	<b>221,582,958,025</b>
<i>Equity</i>				
1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu	411	(5.14.2)	119,490,050,000	119,490,050,000
Owner's contributed capital				
- Cổ phiếu phổ thông có quyền biểu quyết	411a		119,490,050,000	119,490,050,000
Ordinary shares carrying voting rights				
- Cổ phiếu ưu đãi	411b			
2. Thặng dư vốn cổ phần	412		45,544,394,511	45,544,394,511
Share premium				
3. Quyền chọn chuyển đổi trái phiếu	413			
4. Cổ phiếu quỹ	415		(817,208,082)	(817,208,082)
Treasury shares				
5. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	416			
6. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	417			
7. Quỹ đầu tư phát triển	418	(5.14.5)	9,400,293,842	9,400,293,842
Investment and development fund				
8. Quỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp	419			
9. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	420	(5.14.5)	11,000,000,000	10,000,000,000
Other reserves				
10. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	421		23,326,302,665	37,965,427,754.00
Retained earnings				
- LNST chưa PP lũy kế đến cuối kỳ trước	421a		22,376,686,154	29,905,433,516
Beginning accumulated retained earnings				
- LNST chưa PP kỳ này	421b		949,616,511	8,059,994,238
Ending accumulated retained earnings				
11. Nguồn vốn đầu tư XDCB	422			
<b>II. Nguồn kinh phí và quỹ khác</b>	<b>430</b>			
1. Nguồn kinh phí	431			
2. Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ	432			
<b>TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN/ TOTAL RESOURCES</b>	<b>440</b>		<b>475,773,759,805</b>	<b>505,707,875,216</b>

Lập ngày 23 tháng 10 năm 2019  
Hanoi, 23th Oct 2019

Người lập biểu

Prepared by

Lục Thị Minh Trang

Kế toán trưởng

Chief Accountant

Đỗ Thị Thu Hiền

Tổng giám đốc

General Director

Trần Công Thành





CÔNG TY CỔ PHẦN GIAO NHẬN VẬN TẢI NGOẠI THƯƠNG  
VNT LOGISTICS JSC

**BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH**

*INCOME STATEMENT*

Quý 3.2019

*Quarter 3st year 2019*

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

*Expressed in VND*

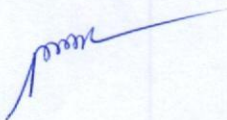
Chi tiêu	Mã số	Thuyết minh	Kỳ này	Kỳ trước
Items	Code	Notes	Current period	Previous period
1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ <i>Revenue</i>	01	(6.1)	146,283,877,770	193,022,197,640
2. Các khoản giảm trừ	02			
3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ (10=01-02) <i>Net revenue</i>	10		146,283,877,770	193,022,197,640
4. Giá vốn hàng bán <i>Cost of sales</i>	11	(6.2)	140,228,493,143	184,534,149,191
5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ (20=10-11) <i>Gross profit</i>	20		6,055,384,627	8,488,048,449
6. Doanh thu hoạt động tài chính <i>Financial income</i>	21	(6.3)	1,601,221,600	1,578,318,957
7. Chi phí tài chính <i>Financial expense</i>	22	(6.4)	3,019,809,853	6,073,478,563
Trong đó: Chi phí lãi vay <i>In which: Interest expense</i>	23		2,949,921,092	5,212,100,326
8. Chi phí bán hàng	25			
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp <i>General and administration expense</i>	26	(6.5)	4,296,464,319	4,006,379,136
10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh [30=20+(21-22)-(25+26)] <i>Operating profit/(loss)</i>	30		340,332,055	-13,490,293
11. Thu nhập khác <i>Other income</i>	31	(6.6)	5,213,059	171,588,454
12. Chi phí khác <i>Other expense</i>	32		1,500,000	216,146
13. Lợi nhuận khác (40=31-32) <i>Net other income/(loss)</i>	40		3,713,059	171,372,308
14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế (50=30+40) <i>Accounting profit/(loss) before tax</i>	50		344,045,114	157,882,015

Chỉ tiêu	Mã số	Thuyết minh	Kỳ này	Kỳ trước
15. Chi phí thuế TNDN hiện hành <i>Current corporate income tax expense</i>	51	(6.8)		
16. Chi phí thuế TNDN hoãn lại	52			
<b>17. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp (60=50-51-52)</b>	<b>60</b>		<b>344,045,114</b>	<b>157,882,015</b>
<i>Net profit/(loss) after tax</i>				
18. Lãi cơ bản trên cổ phiếu <i>Basic earnings per share</i>	70			
19. Lãi suy giảm trên cổ phiếu <i>Diluted earnings per share</i>	71			

Lập ngày 23 tháng 10 năm 2019

Hanoi, 23th Oct 2019

Người lập biểu  
Prepared by



Lục Thị Minh Trang

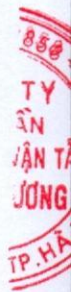
Kế toán trưởng  
Chief Accountant



Đỗ Thị Thu Hiền



Trần Công Thành



CÔNG TY CỔ PHẦN GIAO NHẬN VẬN TẢI NGOẠI THƯƠNG  
VNT LOGISTICS JSC

**BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH**

*INCOME STATEMENT*

Từ ngày 01/01/2019 đến 30/09/2019

*From 01/01/2019 to 30/09/2019*

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

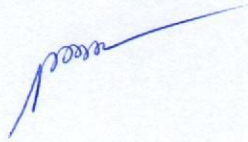
*Expressed in VND*

Chỉ tiêu	Mã số	Thuyết minh	Lũy kế Kỳ này (Năm nay)	Lũy kế Kỳ này (Năm trước)
Items	Code	Notes	Accumulated from January to the end of this quarter	Accumulated from January to the end of the previous quarter
<b>1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ</b> <i>Revenue</i>	01	(6.1)	407,211,369,069	478,290,580,010
<b>2. Các khoản giảm trừ</b>	02			
<b>3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ (10=01-03)</b> <i>Net revenue</i>	10		407,211,369,069	478,290,580,010
4. Giá vốn hàng bán <i>Cost of sales</i>	11	(6.2)	385,660,988,935	449,228,710,471
<b>5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ (20=10-11)</b> <i>Gross profit</i>	20		21,550,380,134	29,061,869,539
6. Doanh thu hoạt động tài chính <i>Financial income</i>	21	(6.3)	4,489,768,081	5,701,906,917
7. Chi phí tài chính <i>Financial expense</i>	22	(6.4)	9,584,205,332	20,193,130,846
Trong đó: Chi phí lãi vay <i>In which: Interest expense</i>	23		9,331,996,594	18,897,158,496
8. Chi phí bán hàng	24			
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp <i>General and administration expense</i>	26	(6.5)	15,496,225,916	13,905,076,770
<b>10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh</b> <b>[30=20+(21-22)-(24+25)]</b> <i>Operating profit/(loss)</i>	30		959,716,967	665,568,840
11. Thu nhập khác <i>Other income</i>	31	(6.6)	49,084,395	265,313,319
12. Chi phí khác <i>Other expense</i>	32		1,500,000	34,210,850
<b>13. Lợi nhuận khác (40=31-32)</b> <i>Net other income/(loss)</i>	40		47,584,395	231,102,469

Chỉ tiêu	Mã số	Thuyết minh	Lũy kế Kỳ này (Năm nay)	Lũy kế Kỳ này (Năm trước)
14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế (50=30+40)	50		1,007,301,362	896,671,309
<i>Accounting profit/(loss) before tax</i>				
15. Chi phí thuế TNDN hiện hành	51	(6.8)	57,684,851	97,005,097
<i>Current corporate income tax expense</i>				
16. Chi phí thuế TNDN hoãn lại	52			
17. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp (60=50-51-52)	60		949,616,511	799,666,212
<i>Net profit/(loss) after tax</i>				
18. Lãi cơ bản trên cổ phiếu	70			
<i>Basic earnings per share</i>				
19. Lãi suy giảm trên cổ phiếu	71			
<i>Diluted earnings per share</i>				

Lập ngày 23 tháng 10 năm 2019  
Hanoi, 23th Oct 2019

Người lập biểu  
Prepared by



Lục Thị Minh Trang

Kế toán trưởng  
Chief Accountant



Đỗ Thị Thu Hiền

Tổng giám đốc  
General Director



Trần Công Thành

**BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ**  
**(THEO PHƯƠNG PHÁP GIÁN TIẾP)**

CASH FLOW STATEMENT (Indirect method)

Từ ngày 01/01/2019 đến 30/09/2019

From 01/01/2019 to 30/09/2019

Đơn vị tính: Đồng Việt Nam

Expressed in VND

Chỉ tiêu	Mã số	Thuyết minh	Lũy kế Kỳ này	Lũy kế Kỳ trước
Items	Code	Note	Accumulated current period	Accumulated previous period
<b>I. LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ TỪ HOẠT ĐỘNG SXKD</b>				
<i>CASH FLOWS FROM OPERATING ACTIVITIES</i>				
1. Lợi nhuận trước thuế <i>Net profit/(loss) before tax</i>	01		1,007,301,362	896,671,309
2. Điều chỉnh cho các khoản <i>Adjustment for:</i>				
Khấu hao tài sản cố định <i>Depreciation and amortisation</i>	02		5,059,574,404	5,693,022,481
Các khoản dự phòng <i>Provisions</i>	03		583,526,009	(99,853,911)
Lãi, lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái chưa thực hiện <i>Unrealised foreign exchange gains/losses from revaluation of foreign currency monetary items</i>	04		1,414,297	174,619,686
Lãi, lỗ từ hoạt động đầu tư <i>Gains/losses from investment</i>	05		(3,530,248,955)	(4,665,917,698)
Chi phí lãi vay <i>Interest expense</i>	06		9,331,996,594	18,897,158,496
Các khoản điều chỉnh khác	07			
3. Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước những thay đổi vốn lưu động <i>Operating profit/(loss) before adjustments to working capital</i>	08		12,453,563,711	20,895,700,363
Tăng, giảm các khoản phải thu <i>Increase or decrease in accounts receivables</i>	09		23,083,320,058	55,725,091,929
Tăng, giảm hàng tồn kho	10			
Tăng, giảm các khoản phải trả <i>(không kể lãi vay phải trả, thuế TNDN phải nộp)</i> <i>Increase or decrease in accounts payables (excluding interest expense and CIT payable)</i>	11		(41,014,864,233)	(42,648,912,411)
Tăng giảm chi phí trả trước	12		26,478,041	(1,809,965,928)
Tăng giảm chứng khoán kinh doanh <i>Increase or decrease prepaid expenses</i>	13			

Chỉ tiêu	Mã số	Thuyết minh	Lũy kế Kỳ này	Lũy kế Kỳ trước
Tiền lãi vay đã trả <i>Interest paid</i>	14		(9,331,996,594)	(16,511,254,386)
Tiền thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp CIT paid	15		(216,846,244)	(6,330,216,189)
Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh Other cash inflows	16		638,000,000	
Tiền chi khác từ hoạt động kinh doanh Other cash outflows	17		(951,333,333)	(731,477,780)
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động sản xuất, kinh doanh</b> <i>Net cash inflows/(outflows) from operating activities</i>	<b>20</b>		<b>(15,313,678,594)</b>	<b>8,588,965,598</b>
<b>II. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ</b> <i>CASH FLOW FROM INVESTING ACTIVITIES</i>				
1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và các tài sản dài hạn khác <i>Purchase of fix assets and other long-term assets</i>	21		(1,702,729,546)	(1,107,603,441)
2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các tài sản dài hạn khác <i>Proceeds from disposals of fixed assets and other long-term assets</i>	22			160,909,091
3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của các đơn vị khác <i>Loans to other entities and payments for purchase of debt instruments of other entities</i>	23		(14,000,000,000)	
4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác <i>Repayment from borrowers and proceeds from sales of debts instruments of other entities.</i>	24		14,000,000,000	
5. Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác <i>Investments in other entities</i>	25		(5,000,000,000)	(8,000,000,000)
6. Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác <i>Proceeds from sales of investments in other entities</i>	26		25,081,000,000	134,200,000,000
7. chia <i>Interest and dividends received</i>	27		3,530,248,955	4,665,917,698
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư</b> <i>Net cash inflows/(outflows) from operating activities</i>	<b>30</b>		<b>21,908,519,409</b>	<b>129,919,223,348</b>

Chỉ tiêu	Mã số	Thuyết minh	Lũy kế Kỳ này	Lũy kế Kỳ trước
<b>II. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH</b>				
<i>CASH FLOW FROM FINANCING ACTIVITIES</i>				
1. Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận vốn góp của chủ sở hữu <i>Proceeds from issuing stocks and capital contribution from owners</i>	31			4,261,150,000
2. Tiền chi trả vốn góp cho các chủ sở hữu, mua lại cổ phiếu của doanh nghiệp đã phát hành <i>Cash paid for equity holders, repurchase shares now issued</i>	32			
3. Tiền thu từ đi vay <i>Proceeds from borrowings</i>	33		380,675,577,323	438,892,994,596
4. Tiền chi trả nợ gốc vay <i>Repayments of borrowings</i>	34		(397,636,209,386)	(553,312,232,686)
5. Tiền chi trả nợ gốc thuê tài chính	35			
6. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu <i>Dividends paid</i>	36		(14,272,326,000)	(13,429,732,500)
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính</b> <i>Net cash form financing activities</i>	<b>40</b>		<b>(31,232,958,063)</b>	<b>(123,587,820,590)</b>
<b>Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ (50=20+30+40)</b> <i>Net increase/(decrease) in cash</i>	<b>50</b>		<b>(24,638,117,248)</b>	<b>14,920,368,356</b>
<b>Tiền và tương đương tiền đầu kỳ</b> <i>Cash and cash equivalents at beginning of period</i>	<b>60</b>		<b>58,176,373,251</b>	<b>18,422,641,625</b>
Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ <i>Impact of exchange rate fluctuation</i>	61		(23,146,049)	17,024,564
<b>Tiền và tương đương tiền cuối kỳ (70=50+60+61)</b> <i>Cash and cash equivalents at end of period</i>	<b>70</b>		<b>33,515,109,954</b>	<b>33,360,034,545</b>

Lập ngày 23 tháng 10 năm 2019  
Hanoi, 23th Oct 2019

Người lập biểu  
Prepared by

Lục Thị Minh Trang

Kế toán trưởng  
Chief Accountant

Đỗ Thị Thu Hiền



## THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

### NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

Quý 3.2019

Quarter 3st year 2019

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

#### 1. Đặc điểm hoạt động của doanh nghiệp

*General Information of Enterprise*

##### 1.1. Hình thức sở hữu vốn

*Structure of ownership*

Công ty Cổ phần Giao nhận Vận Tải Ngoại Thương (dưới đây gọi tắt là Công ty) được thành lập theo Quyết định số 1685/2002/QĐ/BTM, ngày 30 tháng 12 năm 2002 của Bộ trưởng Bộ Thương mại và Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh công ty cổ phần lần đầu số 0103002086 ngày 07 tháng 04 năm 2003 và đăng ký thay đổi lần 2, ngày 23 tháng 08 năm 2005, do Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hà Nội cấp và các Giấy chứng nhận thay đổi sau đó với lần thay đổi gần đây nhất là vào ngày 30 tháng 11 năm 2018.

Vốn điều lệ của Công ty là 119.490.050.000 đồng.

*Foreign Trade Forwarding and Transportation Joint Stock Company (hereinafter referred to as "the Company") is established under the Decision No. 1685/2002/QĐ/BTM dated December 30, 2002 by the Minister of Trade and Business Registration Certificate for the Joint Stock Company no.0103002086 dated April 7, 2003 and registration of amendment is on August 23, 2005, by the Hanoi City Department of Planning and Investment and the certificate of change then with changing times, most recently on November 30, 2018.*

*The charter capital of the Company is 119,490,050,000 VND.*

##### 1.2. Lĩnh vực kinh doanh

*Business Scope*

Công ty Cổ phần Giao nhận Vận tải Ngoại thương kinh doanh trong lĩnh vực Giao nhận vận chuyển và Logistics

*Foreign Trade Forwarding and Transportation Joint Stock Company trades in the field of transportation and Logistics*

##### 1.3. Ngành nghề kinh doanh

*Business lines of the company*

- Kinh doanh các dịch vụ về giao nhận, vận tải hàng hóa xuất nhập khẩu; bốc xếp, giao nhận, vận chuyển hàng siêu trường, siêu trọng, hàng quá khổ, quá tải;

*Trading on services of freight forwarding, freight, import and; loading, transporting cargoes, Extra-heavy, oversized, overloaded;*

- Đại lý giao nhận cho các hãng giao nhận và vận tải nước ngoài;

*Forwarding agent for the foreign delivery and transport firms;*

- Môi giới thuê và cho thuê tàu cho các chủ hàng và chủ tàu trong và ngoài nước;

*Brokers on leasing and chartering for cargo owners and ship owners at home and abroad;*

- Kinh doanh vận tải hàng hoá nội địa và quá cảnh;

*Sales of domestic cargo transportation and transit;*

- Kinh doanh cho thuê văn phòng làm việc, kho bãi theo quy định của pháp luật;

*Trading in leasing office and warehouse in accordance with law;*

- Kinh doanh xuất nhập khẩu trực tiếp và nhận uỷ thác xuất nhập khẩu;

*Export and import directly and entrusted import and export;*

- Dịch vụ thương mại và dịch vụ có liên quan đến giao nhận vận chuyển hàng hóa xuất nhập khẩu ( thủ tục hải quan, tái chế, bao bì, kiểm kiện hàng hoá xuất nhập khẩu);

*Commercial services and services related to freight forwarders of imported and exported goods (customs procedures, recycling, packaging, check imported and exported packages);*



## THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

### NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

Quý 3.2019

Quarter 3st year 2019

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

- Kinh doanh vận tải hàng hoá đa phương thức;

*Trading in multimodal cargo transport ;*

- Tổ chức hội chợ triển lãm, hội nghị, hội thảo, trưng bày, giới thiệu sản phẩm hàng hóa

*Organization of exhibitions, conferences, seminars, exhibits, and goods product introduction*

- Kinh doanh siêu thị, trung tâm thương mại.

*Supermarket, shopping mall.*

- Môi giới hàng hải

*Shipbroker*

- Đại lý tàu biển

*Shipping agents*

#### 1.4. Chu kỳ sản xuất, kinh doanh thông thường

*Production and Operating cycle*

Chu kỳ kinh doanh thông thường là 1 năm, từ ngày 01/01 đến ngày 31/12 hàng năm.

*Operating cycle is usually 1 year, from 01/01 to 31/12 annually.*

#### 1.5. Đặc điểm hoạt động của doanh nghiệp trong năm tài chính có ảnh hưởng đến Báo cáo tài chính

*Characteristics of the operation in the fiscal year that affect the financial statements*

#### 1.6. Cấu trúc doanh nghiệp

*Enterprise Structure*

Trụ sở chính tại số 2 Bích Câu, Phường Quốc Tử Giám, Quận Đống Đa, Thành phố Hà Nội.

*Headquartes No. 2, Bich Cau, Quoc Tu Giam Ward, Dong Da District, Hanoi City*

Ngoài ra, Công ty có mở Chi nhánh Hải Phòng đặt tại số 115 đường Trần Hưng Đạo, Quận Hải An, Thành phố Hải Phòng.

*In addition, the company has opened the Hai Phong Branch which is located at 115 Tran Hung Dao Street, Hai An District, Hai Phong City.*

Ngày 03 tháng 06 năm 2019 Công ty mở chi nhánh Hồ Chí Minh đặt tại địa chỉ Tầng 5, Khu C Tòa nhà Waseco, số 10 Phố Quang, Phường 2, Quận Tân Bình, TP Hồ Chí Minh

*On June 3, 2019 The company has opened the Ho Chi Minh branch which is located at 5th Floor, Block C Waseco Building, No. 10 Pho Quang, Ward 2, Tan Binh District, Ho Chi Minh City*

Ngoài ra, Công ty còn đầu tư 100% vốn thành lập công ty con là Công ty TNHH Giao nhận Vận tải Hà Thành (Hanotrans). Hanotrans có cùng địa chỉ giao dịch với Công ty.

*Besides, the company has invested 100% capital in order to establish a subsidiary which is Hanotrans International Freight Forwarders (Hanotrans). Address of Hanotrans is similar with the Company.*

Hiện nay, Hanotrans có các chi nhánh sau:

*Currently, Hanotrans includes the following branches:*

\* Chi nhánh Hải phòng, đặt tại 208 Đường Chùa Vẽ, Phường Đông Hải 1, Quận Hải An, Thành phố Hải phòng

## THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

### NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

Quý 3.2019

Quarter 3st year 2019

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

\* Hai Phong Branch, located at 208 Chua Ve street, Dong Hai 1 Ward, Hai An District, Hai Phong City

\* Chi nhánh Hồ Chí Minh, đặt tại số Tầng 5 Khu C Tòa nhà Waseco, Số 10 Phố Quang, Phường 2, Quận Tân Bình, TP Hồ Chí Minh

\* Ho Chi Minh Branch, located at no. 5th Floor Block C, Waseco Building, No. 10 Pho Quang Str., Ward 2, Tan Binh District, Ho Chi Minh city, Vietnam

#### 1.7. Thông tin trên Báo cáo tài chính có khả năng so sánh được

*Comparable information in financial statements*

#### 2. Kỳ kế toán, đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán

*Financial year, currency unit used in accounting*

##### 2.1. Kỳ kế toán

*Financial year*

Kỳ kế toán bắt đầu từ ngày 01 tháng 01 đến ngày 31 tháng 12 hàng năm.

*The Company's financial year begins on 01 January and ends on 31 December each year.*

##### 2.2. Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán

*Currency unit used in accounting*

Đơn vị tiền tệ sử dụng trong ghi chép kế toán là Đồng Việt Nam.

*Currency unit used in accounting is Vietnamese dong (VND).*

#### 3. Chuẩn mực và chế độ kế toán áp dụng

*Accounting Standards and Regulations applied*

##### 3.1. Chế độ kế toán áp dụng

*Accounting Regulations applied*

Công ty áp dụng Chuẩn mực và Chế độ kế toán Việt Nam.

*The Company applies Vietnamese Accounting Standards and Regulations applied*

##### 3.2. Hình thức kế toán áp dụng

*Form of accounting*

Công ty áp dụng hình thức kế toán là Nhật ký chung.

*The Company applies the accounting form of General journal*

##### 3.3. Tuyên bố về việc tuân thủ Chuẩn mực kế toán và Chế độ kế toán

*Declaration on compliance with Accounting Standard and Regime*

Công ty tuân thủ Chuẩn mực và Chế độ kế toán Việt Nam để soạn thảo và trình bày các báo cáo tài chính cho kỳ kế toán kết thúc vào ngày 30 tháng 06 năm 2019.

*The Company complies the Vietnamese Accounting Standard. Investment of subsidiary and the consolidated financial statements for the drafting and presenting the consolidated financial statements for the year ended 30 June 2019*

#### 4. Các chính sách kế toán áp dụng

*Accounting policies applied*

##### 4.1. Nguyên tắc ghi nhận tiền và các khoản tương đương tiền

013  
ÔN  
CỔ  
NHÀ  
OẠI  
G D

## THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

### NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

Quý 3.2019

Quarter 3st year 2019

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

#### *Principles for recognizing cash and cash equivalents*

### Nguyên tắc xác định các khoản tương đương tiền

#### *Cash equivalents*

Tiền bao gồm tiền tại quỹ, tiền đang chuyển và các khoản ký gửi không kỳ hạn. Tương đương tiền là các khoản đầu tư ngắn hạn không quá 3 tháng, có khả năng chuyển đổi dễ dàng thành một lượng tiền xác định và không có nhiều rủi ro trong chuyển đổi thành tiền.

*Cash and cash equivalents comprise cash on hand, demand deposits and short-term overdue for three months, highly liquid investments that are readily convertible to known amounts of cash and which are subject to an insignificant risk of changes in value.*

### Nguyên tắc chuyển đổi các đồng tiền khác ra đồng tiền sử dụng trong kế toán

#### *Principles of convert other currencies into the currency used in accounting*

Các nghiệp vụ phát sinh bằng ngoại tệ được hạch toán theo tỷ giá hối đoái vào ngày phát sinh nghiệp vụ. Các khoản mục tiền và công nợ có gốc ngoại tệ được chuyển đổi sang đồng tiền hạch toán theo tỷ giá hối đoái vào ngày lập bảng cân đối kế toán

*Transactions in foreign currencies are accounted for at exchange rate on the date of the transaction. The cash and liabilities denominated in foreign currencies are converted to the currency accounted for at exchange rates at the date of the balance sheet*

Các khoản chênh lệch tỷ giá phát sinh trong quá trình thanh toán được ghi nhận trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh trong kỳ. Các khoản chênh lệch tỷ giá do đánh giá lại số dư vào ngày khóa sổ năm tài chính được ghi nhận theo Thông tư số 200/2014/TT-BTC ngày 22/12/2014 của Bộ tài chính.

*The exchange rate differences which arising during the payment process are recognized in Income Statements for the year. Foreign Exchange Revaluation at the closing date of the fiscal year are recorded in accordance with the Circular No. 200/2014/TT-BTC dated 22/12/2014 of the Ministry of Finance.*

### 4.2. Nguyên tắc ghi nhận các khoản phải thu thương mại và phải thu khác

#### *Principles for recognizing trade receivables and others*

Các khoản phải thu thương mại và phải thu khác thể hiện giá trị có thể thực hiện được theo dự kiến.

*Trade receivables and other receivables express the realizable value as expected.*

\* Nguyên tắc dự phòng phải thu khó đòi:

Dự phòng phải thu khó đòi được lập cho các khoản nợ phải thu quá hạn thanh toán hoặc các khoản nợ có bằng chứng chắc chắn là không thu được.

*\* Provision for doubtful debts:*

*Provision for doubtful debts is made for each doubtful debts based on the expected loss which may occur for each doubtful debts.*

### 4.3. Nguyên tắc ghi nhận và khấu hao tài sản cố định

#### *Principles for recognizing and depreciating fixed assets*

### Nguyên tắc ghi nhận nguyên giá tài sản cố định hữu hình

#### *Tangible fixed assets are stated at cost*

Tài sản cố định hữu hình được xác định giá trị ban đầu theo nguyên giá. Nguyên giá là toàn bộ các chi phí mà doanh nghiệp bỏ ra để có được tài sản cố định hữu hình tính đến thời điểm đưa tài sản đó vào trạng thái sử dụng.

## THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

### NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

Quý 3.2019

Quarter 3st year 2019

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

Tangible fixed assets are initial valued at cost. Cost includes all expenses are spent by the enterprise in order to acquire tangible fixed assets as of the time when these assets are put into use status.

### Nguyên tắc ghi nhận nguyên giá tài sản cố định vô hình

*Intangible fixed assets are stated at cost*

Tài sản cố định vô hình được xác định giá trị ban đầu theo nguyên giá. Nguyên giá là toàn bộ các chi phí mà doanh nghiệp bỏ ra để có được tài sản cố định vô hình tính đến thời điểm đưa tài sản đó vào trạng thái sử dụng theo dự tính.

*Intangible fixed assets are initial valued at cost. Cost includes all expenses are spent by the enterprise in order to acquire Intangible fixed assets as of the time when these assets are put into use status.*

### Phương pháp khấu hao

*Depreciation*

Nguyên giá tài sản cố định được khấu hao theo phương pháp đường thẳng trong suốt thời gian hữu dụng dự tính của tài sản.

*The cost of fixed assets is depreciated on a straight-line basis during the estimated useful lives of the assets.*

Thời gian khấu hao ước tính cho một số nhóm tài sản như sau:

*Estimated depreciation period for some asset groups as follows:*

+ Nhà cửa, vật kiến trúc	8-24 năm
<i>Buildings and architectural objects</i>	<i>8-24 years</i>
+ Máy móc thiết bị	3 - 8 năm
<i>Machinery and equipment</i>	<i>3 - 8 years</i>
+ Phương tiện vận tải	3 - 10 năm
<i>Vehicles</i>	<i>3 - 10 years</i>
+ Thiết bị văn phòng	3-6 năm
<i>Office Equipment</i>	<i>3-6 years</i>
+ Chi phí để có quyền sử dụng đất	13 năm
<i>Expenses for obtaining land use rights</i>	<i>13 years</i>
+ Phần mềm quản lý	3 năm
<i>Management Software</i>	<i>3 years</i>

### 4.4. Nguyên tắc ghi nhận các khoản đầu tư tài chính

*Principles for recognizing financial investments*

Các khoản đầu tư vào công ty con được ghi nhận theo phương pháp giá gốc.

*Investments in subsidiaries are recognized under the equity method*

### 4.5. Nguyên tắc ghi nhận doanh thu và thu nhập tài chính

*Principles for recognizing revenues and financial income*

Doanh thu về cung cấp dịch vụ được ghi nhận khi kết quả của giao dịch đó được xác định một cách đáng tin cậy.



## THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

### NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

Quý 3.2019

Quarter 3st year 2019

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

Revenue from the rendering of services is recognized when the outcome of the transaction can be measured reliably.

Cổ tức nhận được từ công ty con được ghi nhận theo nguyên tắc thực thu.

Dividends which received from subsidiary are recorded at net principle.

#### 4.6. Lương

Salary

Công ty trích quỹ lương trong phạm vi được duyệt của Hội đồng quản trị.

The company deducted the salary fund within the scope approved by the Board of Directors.

#### 4.7. Nguyên tắc ghi nhận vốn chủ sở hữu

Principle of recording equity

Vốn điều lệ được ghi nhận theo mệnh giá cổ phần đóng góp từ các cổ đông

Charter capital is recognized at par value of shares which are contributed from shareholders

Thặng dư vốn cổ phần được ghi nhận từ lãi phát hành cổ phiếu

Equity Surplus is recorded from interest on issue of shares

#### 4.8. Phân phối lợi nhuận

Profit distribution

Lợi nhuận được phân phối theo Nghị quyết Đại hội cổ đông.

profits are distributed in accordance with Resolution of General Meeting of Shareholders

#### 4.9. Các bên liên quan

Stakeholders

Các bên được gọi là liên quan nếu một bên có khả năng kiểm soát hoặc có ảnh hưởng đáng kể đối với bên kia trong việc ra quyết định tài chính và hoạt động

Stakeholders means that either party has the ability to control or exercise significant influence over the other party in making financial decisions and operations

### 5. Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trên bảng cân đối kế toán

Additional information for the items presented on the balance sheet

#### 5.1. Tiền và các khoản tương đương tiền

Cash and cash equivalents

	Số cuối quý	Số đầu năm
	Closing	Opening
Tiền mặt	1,370,461,441	4,965,318,137
Cash in hand		
Tiền gửi ngân hàng không kỳ hạn	12,522,692,667	32,185,633,954
Bank Deposits without term		

## THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

### NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

Quý 3.2019

Quarter 3st year 2019

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

Các khoản tương đương tiền 19,621,955,846 21,025,421,160

Cash equivalents

33,515,109,954	58,176,373,251
----------------	----------------

## 5.2. Các khoản đầu tư tài chính

### Financial Investments

#### a) Chứng khoán kinh doanh

##### Trading securities

	Cuối Quý (Closing)			Đầu năm (Opening)		
	Giá gốc	Giá trị hợp lý	Dự phòng	Giá gốc	Giá trị hợp lý	Dự phòng
	Cost	Fair value	Reserve Value	Cost	Fair value	Reserve Value
Cty CP Logistics						
Vinalink	6,900,000,000	8,265,579,000		6,900,000,000	7,886,424,000	
Cty CP Vinafreight	4,375,000,000	7,087,500,000		4,375,000,000	6,037,500,000	
<b>Cộng</b>	<b>11,275,000,000</b>	<b>15,353,079,000</b>		<b>11,275,000,000</b>	<b>13,923,924,000</b>	

Công ty đã xác định giá trị hợp lý của khoản đầu tư vào công ty CP Logistics Vinalink và Công ty CP Vinafreight trên cơ sở giá niêm yết trên sàn giao dịch chứng khoán và số lượng cổ phiếu mà Công ty đang nắm giữ

#### b) Đầu tư tài chính dài hạn được chi tiết như sau:

##### Investments held to maturity

	Cuối quý		Đầu năm	
	Closing		Opening	
	Giá gốc	Giá trị ghi sổ	Giá gốc	Giá trị ghi sổ
- Đầu tư vào công ty con	12,000,000,000	12,000,000,000	12,000,000,000	12,000,000,000
<i>Investments in subsidiaries</i>				
- Đầu tư vào công ty liên doanh, liên kết				
+ Công ty CP Cảng Mipéc	150,780,000,000	150,780,000,000	150,780,000,000	150,780,000,000
- Đầu tư vào đơn vị khác	19,038,200,000		14,038,200,000	
+ Công ty TNHH Mitsui Soko Việt Nam	2,260,000,000		2,260,000,000	
+ Công ty CP dịch vụ Logistics Thăng Long	16,778,200,000		11,778,200,000	

## THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

### NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

Quý 3.2019

Quarter 3st year 2019

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

- Tóm tắt tình hình hoạt động của Công ty con, công ty liên doanh, liên kết trong kỳ

+ Công ty con là công ty TNHH Giao nhận Vận tải Hà thành, được đầu tư 100% vốn từ công ty CP GNVT Ngoại thương

+ Công ty con hoạt động trong lĩnh vực ngành nghề tương tự công ty mẹ.

*Hanotrans International Freight Forwarders is a subsidiary and is invested 100% of the capital from VNT Logistics JSC*

+ Công ty liên kết là Công ty Cổ phần Cảng Mippec, vốn điều lệ 500 tỷ. Cty VNT Logistics đầu tư 30% với tổng giá trị đầu tư là 150.780.000.000 đ vào Cty CP Cảng Mippec

+ Công ty liên kết hoạt động trong lĩnh vực Cảng biển, Logistics

- Các giao dịch trọng yếu giữa doanh nghiệp và công ty con, liên doanh, liên kết trong kỳ

### 5.3. Phải thu của khách hàng ( *Receivables from customers* )

	Số cuối quý	Số đầu năm
	<i>Closing</i>	<i>Opening</i>
a) Phải thu của khách hàng ngắn hạn ( <i>Short-term receivables from customers</i> )		
Khách hàng có công nợ chiếm tỉ lệ trên 10%:		
TRINITY LOGISTICS (H.K.) CO., LTD.	-	8,458,102,027
CÔNG TY TNHH TRINITY LOGISTICS VIỆT NAM INC	9,326,249,140	
CÔNG TY TNHH MỘT THÀNH VIÊN GIẤY LẬP THẠCH	4,613,907,634	9,294,865,855
Các khoản phải thu khách hàng khác <i>Other receivables from</i>	83,458,361,558	76,009,656,463
b) Phải thu khách hàng dài hạn		
<b>Cộng (Total)</b>	<b>97,398,518,332</b>	<b>93,762,624,345</b>

### 5.4. Phải thu khác ( *Other receivables* )

	Số cuối quý		Số đầu năm	
	<i>Closing</i>		<i>Opening</i>	
a) Ngắn hạn ( <i>Short-term</i> )	Giá trị	Dự phòng	Giá trị	Dự phòng
- Ký cược, ký quỹ	7,557,960,000		8,406,460,000	
<i>Collateral, deposit</i>				
- Phải thu từ chuyển nhượng cổ phần Công ty CP Cảng Mippec cho Công ty TNHH MTV Đầu tư SCIC		-	4,050,000,000	

**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

Quý 3.2019

Quarter 3st year 2019

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

- Phải thu do trả hộ bà Nguyễn Thị 18,255,000,000 39,286,000,000

Thanh Hương về mua cổ phần Công ty CP Cảng Mippec

- Tạm ứng 3,474,695,130 3,129,783,115

Advance

- Phải thu khác 10,514,047,373 5,921,035,027

Other receivables

<b>Cộng (Total)</b>	<b>39,801,702,503</b>	<b>-</b>	<b>60,793,278,142</b>	<b>-</b>
---------------------	-----------------------	----------	-----------------------	----------

b) Dài hạn ( Long-term )

5.5. Tài sản thiếu chờ xử lý

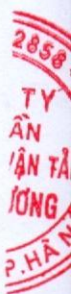
5.6. Nợ xấu (Bad debts)

	Cuối quý		Đầu năm	
	Closing		Opening	
	Giá gốc	Giá trị có thể thu hồi	Giá gốc	Giá trị có thể thu hồi
	Cost	Recoverable value	Cost	Recoverable value
Công ty TNHH MTV chế tạo thiết bị và đóng tàu Hải Các khách hàng khác (Other customers)	1,265,796,730		1,115,620,730	
	2,450,764,129	1,703,121,647	504,139,607	189,847,134
<b>Cộng (Total)</b>	<b>3,716,560,859</b>	<b>1,703,121,647</b>	<b>1,619,760,337</b>	<b>189,847,134</b>

5.7. Hàng tồn kho

5.8. Tài sản dở dang dài hạn (Unfinished long-term assets)

	Cuối quý	Đầu năm
	Closing	Opening
Xây dựng cơ bản dở dang XDCB		





**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

*NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS*

Quý 3.2019

Quarter 3st year 2019

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

Chi tiết các công trình chiếm từ

10% tổng giá trị XDCCB

- Mua sắm

- XDCCB (Construction costs): Khảo

sát trụ sở Số 2 Bích Châu

77,900,000

77,900,000

- Công trình khác

69,339,000

69,339,000

**Cộng (Total)**

147,239,000

147,239,000

**5.9. Tăng, giảm tài sản cố định hữu hình (Increase or decrease in tangible fixed assets)**

	Nhà cửa vật kiến trúc	Máy móc thiết bị	Phương tiện vận tải truyền đẫn	Thiết bị dụng cụ quản lý	TSCĐ khác	Tổng cộng
	<i>Architectural Buildings</i>	<i>Machinery and equipment</i>	<i>Vehicles &amp; Transport</i>	<i>Management tools and equipment</i>	<i>Other fixed assets</i>	<i>Total</i>
<b>Nguyên giá (Cost)</b>						
Số dư đầu quý <i>Opening balance</i>	52,386,197,589	10,766,536,187	39,230,310,829	779,862,952	799,370,000	103,962,277,557
Mua trong quý <i>Purchase during quarter</i>				24,960,000		24,960,000
Đầu tư XDCCB hoàn						-
Tăng do vốn hóa lãi						-
Chuyển sang BĐS						-
Thanh lý, nhượng						-
Giảm khác						-
<b>Số dư cuối quý <i>Closing balance</i></b>	52,386,197,589	10,766,536,187	39,230,310,829	804,822,952	799,370,000	103,987,237,557
<b>Giá trị hao mòn lũy kế <i>Accumulated depreciation</i></b>						
Số dư đầu quý <i>Opening balance</i>	15,703,744,206	5,993,207,143	33,565,986,296	623,688,140	799,370,000	56,685,995,785
Khấu hao trong quý <i>Depreciation during the quarter</i>	734,610,918	238,581,477	648,656,394	16,495,286	-	1,638,344,075

## THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

### NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

Quý 3.2019

Quarter 3st year 2019

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

Tăng khác

Chuyển sang BĐS

Thanh lý, nhượng

Giảm khác

<b>Số dư cuối quý</b>	16,438,355,124	6,231,788,620	34,214,642,690	640,183,426	799,370,000	58,324,339,860
-----------------------	----------------	---------------	----------------	-------------	-------------	----------------

Closing balance

### Giá trị còn lại (Residual value)

<b>Tại ngày đầu quý</b>	36,682,453,383	4,773,329,044	5,664,324,533	156,174,812	-	47,276,281,772
-------------------------	----------------	---------------	---------------	-------------	---	----------------

At the opening day

<b>Tại ngày cuối quý</b>	35,947,842,465	4,534,747,567	5,015,668,139	164,639,526	-	45,662,897,697
--------------------------	----------------	---------------	---------------	-------------	---	----------------

At the closing day

- Giá trị còn lại cuối kỳ của TSCĐ hữu hình dùng để thế chấp, cầm cố đảm bảo khoản vay

- Nguyên giá TSCĐ cuối năm đã khấu hao hết nhưng vẫn còn sử

27,511,259,083

Cost of fixed assets at the end of year are fully depreciated but still in use

- Nguyên giá TSCĐ cuối năm chờ thanh lý

- Các cam kết về việc mua, bán TSCĐ hữu hình có giá trị lớn trong tương lai

- Các thay đổi khác về TSCĐ hữu hình

### 5.10. Tăng giảm tài sản cố định vô hình (Increase and decrease in intangible fixed assets)

	Quyền sử dụng đất	Phần mềm máy tính	TSCĐ vô hình khác	Tổng cộng
	Land use right	Computer software	Other intangible fixed assets	Total
<b>Nguyên giá</b>				
Số dư đầu quý	2,642,410,677	863,928,109	-	3,506,338,786
Opening Balance				
Mua trong quý			70,000,000	70,000,000
Purchase during quarter				
Tăng khác				-
Điều chỉnh giảm				-
Giảm khác				-
<b>Số dư cuối quý</b>	2,642,410,677	863,928,109	70,000,000	3,576,338,786
Closing balance				
<b>Giá trị hao mòn lũy kế (Accumulated)</b>				
Số dư đầu quý	1,549,563,987	702,845,325	-	2,252,409,312
Opening Balance				

**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

*NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS*

Quý 3.2019

Quarter 3st year 2019

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

*Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted*

Khấu hao trong quý	4,079,061	27,492,265		31,571,326
--------------------	-----------	------------	--	------------

*Depreciation during the quarter*

Tăng khác				-
-----------	--	--	--	---

Thanh lý, nhượng				-
------------------	--	--	--	---

Giảm khác				
-----------	--	--	--	--

<b>Số dư cuối quý</b>	<b>1,553,643,048</b>	<b>730,337,590</b>	<b>-</b>	<b>2,283,980,638</b>
-----------------------	----------------------	--------------------	----------	----------------------

*Closing balance*

<b>Giá trị còn lại (Residual value)</b>				<b>-</b>
---	--	--	--	----------

<b>Tại ngày đầu kỳ</b>	<b>1,092,846,690</b>	<b>161,082,784</b>	<b>-</b>	<b>1,253,929,474</b>
------------------------	----------------------	--------------------	----------	----------------------

*At the opening day*

<b>Tại ngày cuối kỳ</b>	<b>1,088,767,629</b>	<b>133,590,519</b>	<b>70,000,000</b>	<b>1,292,358,148</b>
-------------------------	----------------------	--------------------	-------------------	----------------------

*At the closing day*

- Giá trị còn lại cuối kỳ của TSCĐ vô hình dùng để thế chấp, cầm cố đảm bảo khoản vay

- Nguyên giá TSCĐ cuối năm đã khấu hao hết nhưng vẫn còn sử dụng

1,897,929,178

*Cost of fixed assets at the end of year are fully depreciated but still in use*

- Thuyết minh số liệu và giải trình khác:

*Giá trị còn lại cuối năm của TSCĐ hữu hình là : 2.541.283.994 VND đã được dùng thế chấp, cầm cố, đảm bảo cho các khoản vay*

**5.11. Tăng, giảm tài sản cố định thuê tài chính**

**5.12. Tăng, giảm tài Bất động sản đầu tư**

**5.13. Chi phí trả trước (Prepaid expenses)**

	<b>Cuối quý</b>	<b>Đầu năm</b>
	<i>Closing</i>	<i>Opening</i>
Dài hạn ( <i>Long-term</i> )		
- Công cụ, dụng cụ xuất dùng	1,749,907,539	1,776,385,580
<i>Tools and instruments used</i>		
<b>Cộng (Total)</b>	<b>1,749,907,539.0</b>	<b>1,776,385,580</b>

## THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

### NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

Quý 3.2019

Quarter 3st year 2019

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

#### 5.14. Tài sản khác (Other assets)

	Cuối quý Closing	Đầu năm Opening
a) Ngắn hạn (Theo từng khoản mục)		
a) Dài hạn (Theo từng khoản mục)		
<b>Cộng</b>	-	-

#### 5.15. Vay và nợ thuê tài chính (Loans and finance lease liabilities)

	Cuối quý		Trong năm		Đầu năm	
	Giá trị Value	Số có khả năng trả nợ Ability to repay	Tăng	Giảm	Giá trị	Số có khả năng trả nợ
a) Vay ngắn hạn <i>Short-term Loans</i>	162,506,569,972	162,506,569,972			179,467,202,035	179,467,202,035
b) Vay dài hạn						
<b>Cộng (Total)</b>	162,506,569,972	162,506,569,972			179,467,202,035	179,467,202,035

Chi tiết vay ngắn hạn	Hạn mức (VNĐ)	Lãi suất	Dư nợ hiện tại đến 30/09/2019
- BIDV Thanh xuân	150,000,000,000	8.00%	132,503,023,453
- VCB Nam Hà Nội	50,000,000,000	7.50%	8,379,594,431
- Liên Việt	60,000,000,000	8.00%	14,692,074,633
- ACB	15,000,000,000	7.80%	6,931,877,455

## THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

### NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

Quý 3.2019

Quarter 3st year 2019

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

#### 5.16. Phải trả người bán (Trade creditors)

	Cuối quý		Đầu năm	
	Giá trị	Số có khả năng trả nợ	Giá trị	Số có khả năng trả nợ
	Value	Ability to repay		
a) Các khoản phải trả người bán ngắn hạn <i>Short-term Trade creditors</i>				
Regional container Lines Public			46,507,745,248	46,507,745,248
Công ty Cổ phần Tân Cảng 128	7,600,960,565	7,600,960,565	10,713,253,845	10,713,253,845
VP bán vé Hãng hàng không Korean Air tại TP. Hà Nội			1,391,604,568	1,391,604,568
- Phải trả cho các đối tượng khác	89,725,365,979	89,725,365,979	34,395,047,698	34,395,047,698
b) Các khoản phải trả người bán dài hạn				
<b>Cộng (Total)</b>	<b>97,326,326,544</b>	<b>97,326,326,544</b>	<b>93,007,651,359</b>	<b>93,007,651,359</b>
d) Phải trả cho người bán là các bên liên quan				

#### 5.17. Thuế và các khoản phải thu/ phải nộp nhà nước (Taxes and amounts payable to the State)

	Đầu quý	Số phải nộp trong quý	Số đã thực nộp trong quý	Cuối quý
	Opening	Payables during quarter	Net payables during quarter	Closing
	a) Phải nộp (Amounts payable)			
Thuế thu nhập doanh nghiệp (CIT)	6,469,252	-	6,469,252	-
Thuế GTGT (VAT)	920,886,461	1,302,636,478	1,910,159,969	313,362,970
Thuế GTGT được khấu trừ (VAT deducted)	-	-	70,693,334	(70,693,334)
Thuế thu nhập cá nhân (PIT)	157,035,819	650,189,280	567,287,575	239,937,524
Thuế đất				-
Các loại thuế khác (Other taxes)	765,722,350	2,798,047,707	2,093,893,076	1,469,876,981
<b>Cộng/ Total</b>	<b>1,850,113,882</b>	<b>4,750,873,465</b>	<b>4,648,503,206</b>	<b>1,952,484,141</b>

**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

Quý 3.2019

Quarter 3st year 2019

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

**5.18. Chi phí phải trả (Accrued expenses)**

	Cuối quý	Đầu năm
	Closing	Opening
Ngắn hạn (Short-term)		
- Các khoản trích trước khác (Other accruals)	5,090,909	2,986,364
<b>Cộng (Total)</b>	<b>5,090,909</b>	<b>2,986,364</b>

**5.19. Phải trả khác (Other payables)**

	Cuối quý	Đầu năm
	Closing	Opening
Ngắn hạn (Short-term)		
- Nhận ký quỹ, ký cược ngắn hạn Mortgages, collateral, deposits	5,071,184,549	6,960,713,877
- Cổ tức, lợi nhuận phải trả Dividends and profits payable		
- Các khoản phải trả, phải nộp khác Other payables	188,360,092	170,527,205
<b>Cộng/ Total</b>	<b>5,259,544,641</b>	<b>7,131,241,082</b>

**5.20. Doanh thu chưa thực hiện**

**5.21. Trái phiếu phát hành**

**5.22. Cổ phiếu ưu đãi phân loại là nợ phải trả**

**5.23. Dự phòng phải trả**

**5.24. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại và thuế thu nhập hoãn lại phải trả**

**5.25. Vốn chủ sở hữu (Equity)**

a) Bảng đối chiếu biến động của vốn chủ sở hữu (Reference Table of equity volatility)

**Các khoản mục thuộc vốn chủ sở hữu (Items under equity)**

Vốn góp của CSH	Thặng dư vốn CP	Cổ phiếu quỹ	Quyền chọn chuyển đổi trái phiếu	Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối và	Cộng
--------------------	--------------------	--------------	--	--	------

**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

Quý 3.2019

Quarter 3st year 2019

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

	Equity capital	Equity Surplus	Treasury shares		Profit after tax undistributed	Total
<b>Số dư đầu quý trước (01.04.2019)</b> <i>Opening balance of previous quarter</i>	119,490,050,000	45,544,394,511	(817,208,082)	-	57,242,450,655	221,459,687,084
- Giảm trong năm nay- Quyền chọn						
- Lãi quý này (Earnings from this quarter)					415,509,005	415,509,005
- Trích quỹ KTPL					495,000,000	495,000,000
- Trích quỹ dự phòng TC					1,000,000,000	1,000,000,000
- Chi cổ tức kỳ năm 2018					(14,272,326,000)	(14,272,326,000)
-Trích quỹ từ LNST					(1,498,082,267)	(1,498,082,267)
- Chi quỹ KTPL (Dividend)						
- Tăng trong quý						
<b>Số dư đầu quý này</b> <i>Opening Balance</i>	119,490,050,000	45,544,394,511	(817,208,082)	-	43,382,551,393	207,599,787,822
- Giảm trong năm nay- Quyền chọn chuyển đổi trái						
- Lãi quý này (Earnings from this quarter)					344,045,114	344,045,114
- Trích quỹ KTPL						
- Trích quỹ dự phòng TC						
- Chi cổ tức kỳ năm 2018						
-Trích quỹ từ LNST						

**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

Quý 3.2019

Quarter 3st year 2019

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

- Chi quỹ KTPL

(Dividend)

Số dư cuối Quý 3.2019 (Closing Balance of Quarter 3/2019)	119,490,050,000	45,544,394,511	(817,208,082)	-	43,726,596,507	207,943,832,936
--	-----------------	----------------	---------------	---	----------------	-----------------

b) Chi tiết góp vốn chủ sở hữu (Equity contribution in details )

	Số cuối quý <i>Closing</i>	Tỷ lệ <i>Ratio</i>	Số đầu năm <i>Closing</i>	Tỷ lệ <i>Ratio</i>
Vốn góp của Công ty CP Giao nhận Kho vận Ngoại thương	9,000,000,000	7.53%	9,000,000,000	7.53%
Vốn góp của Công ty CP Vinafreight	29,615,000,000	24.78%	29,615,000,000	24.78%
Vốn góp của Công ty CP Transimex	15,511,400,000	12.98%	11,490,000,000	9.62%
Vốn góp của Công ty CP Lionas	17,136,000,000	14.34%	17,136,000,000	14.34%
Nguyễn Xuân Hùng	14,243,000,000	11.92%	12,240,000,000	10.24%
Công ty Cổ phần VNT Holdings	13,537,000,000	11.33%	6,000,000,000	5.02%
Vốn góp của các đối tượng khác (Paid-in capital of other object)	20,447,650,000	17.11%	34,009,050,000	28.46%
	<b>119,490,050,000</b>	<b>100%</b>	<b>119,490,050,000</b>	<b>100%</b>

c) Các giao dịch về vốn chủ sở hữu và phân phối cổ tức, chia lợi nhuận (Transactions in equity and distribution of dividends, profit sharing)

	Quý này năm nay <i>This year</i>	Quý này năm trước <i>Previous year</i>
- Vốn đầu tư của CSH (Equity)		
+ Vốn góp đầu quý ( Paid-in capital at beginning of quarter )	119,490,050,000	90,114,050,000



**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

Quý 3.2019

Quarter 3st year 2019

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

+ **Vốn góp tăng trong quý (Paid-in capital increasing during the quarter)** 29,376,000,000

+ **Vốn góp giảm trong quý**

+ **Vốn góp cuối quý (Paid-in capital at end of the quarter)** 119,490,050,000 119,490,050,000

- **Cổ tức lợi nhuận đã chia (Dividends Profit shared)**

d) **Cổ phiếu (Shares)**

Cuối quý

Đầu quý

Closing

Opening

- Số lượng CP phổ thông đăng ký phát hành 11,949,005 11,949,005

- Số lượng CP phổ thông đã bán ra công chúng 11,949,005 11,949,005

- Số lượng CP phổ thông được mua lại

(Cổ phiếu quỹ - Treasury shares) 55,400 55,400

- Số lượng cổ phiếu đang lưu hành (Number of shares outstanding) 11,893,605 11,893,605

Mệnh giá cổ phiếu đang lưu hành là 10.000đ/CP

Par value of share outstanding is 10,000d/share

g) Thu nhập và chi phí, lãi hoặc lỗ được ghi nhận trực tiếp vào vốn CSH theo quy định của các chuẩn mực kế toán cụ thể

**5.26. Chênh lệch đánh giá lại tài sản**

Quý này năm nay

Quý này năm trước

Lý do thay đổi số đầu và cuối năm

Tài sản nào được đánh giá, theo QĐ nào

**5.27. Chênh lệch tỷ giá**

- Chênh lệch tỷ giá do chuyển đổi BCTC

- Chênh lệch tỷ giá ps vì các nguyên nhân khác



## THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

### NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

Quý 3.2019

Quarter 3st year 2019

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

#### 5.28. Nguồn kinh phí

#### 5.29. Các khoản mục ngoài Bảng cân đối kế toán (Items outside the balance sheet)

a) Tài sản thuê ngoài

b) Tài sản nhận giữ hộ

c) Ngoại tệ các loại (Foreign currencies)

Cuối quý

Đầu năm

Closing

Opening

+ USD	363,659.28	463,706.49
+ SGD	680.86	680.86
+ EUR	257.02	257.02

d) Kim khí quý, đá quý

e) Các thông tin khác về khoản mục ngoài BCĐKT

#### 6. Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong báo cáo kết quả kinh doanh

Additional information for items presented in the income statement

##### 6.1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ (Revenue from sales and service provider)

	Quý 3.2019	Quý 3.2018
	Quarter 3.2019	Quarter 3.2018
Doanh thu cung cấp DV	146,283,877,770	193,022,197,640
Revenue from service provider	<u>146,283,877,770</u>	<u>193,022,197,640</u>

Doanh thu với các bên liên quan

## THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

### NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

Quý 3.2019

Quarter 3st year 2019

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

#### 6.2. Giá vốn hàng bán (Cost of goods sold)

	Quý 3.2019	Quý 3.2018
	Quarter 3.2019	Quarter 3.2018
Chi phí nhân công <i>Labor costs</i>	6,909,911,530	6,715,073,038
Chi phí công dụng <i>Tools and supplies</i>	128,581,598	84,109,052
Chi phí khấu hao <i>Depreciation of fixed assets</i>	1,362,763,872	1,599,922,407
Chi phí dịch vụ mua <i>Cost of hired services</i>	128,310,384,550	172,732,272,129
Chi phí bằng tiền <i>Other expenses in cash</i>	3,516,851,593	3,402,772,565
	<u>140,228,493,143</u>	<u>184,534,149,191</u>

#### 6.3. Doanh thu hoạt động tài chính (Revenue from financial activities)

	Quý 3.2019	Quý 3.2018
	Quarter 3.2019	Quarter 3.2018
Lợi nhuận được chia <i>Profits distributed</i>	515,270,000	353,878,000
- Cổ tức VNL	262,500,000	
- Cổ tức VNF	252,770,000	
- Lãi Hanotrans năm 2018		
Lãi tiền gửi ngân <i>Interest on bank deposits</i>	707,399,942	637,593,002
Lãi chênh lệch tỷ giá hối đoái <i>Interest on exchange rate differences</i>	378,551,658	586,847,955
	<u>1,601,221,600</u>	<u>1,578,318,957</u>

## THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

### NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

Quý 3.2019

Quarter 3st year 2019

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

#### 6.4. Chi phí tài chính ( Revenue from financial operations)

	Quý 3.2019	Quý 3.2018
	Quarter 3.2019	Quarter 3.2018
Lãi chênh lệch tỷ giá hối đoái	69,888,761	861,378,237
<i>Gains from foreign exchange differences</i>		
Lãi tiền vay	2,949,921,092	5,212,100,326
<b>Cộng</b>	<b>3,019,809,853</b>	<b>6,073,478,563</b>

#### 6.5. Chi phí quản lý doanh nghiệp (General and administration expense)

	Quý 3.2019	Quý 3.2018
	Quarter 3.2019	Quarter 3.2018
Chi phí nhân viên	1,277,653,149	1,205,892,418
<i>Staff costs</i>		
Chi phí đồ dùng văn phòng	86,273,162	62,091,772
<i>Office supplies</i>		
Chi phí khấu hao	307,151,529	282,279,713
<i>Depreciation of fixed assets</i>		
Thuế, phí và lệ phí	2,459,125	355,742,834
<i>Taxes, fees and duty</i>		
Chi phí dự phòng	483,382,427	(85,231,193)
<i>Redundancy costs</i>		
Chi phí bằng tiền	2,139,544,927	2,185,603,592
<i>Other cash costs</i>		
	<b>4,296,464,319</b>	<b>4,006,379,136</b>

10136  
CÔNG  
CỔ PHẦN  
NHẬN  
VẬN TẢI  
ĐA-

**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

Quý 3.2019

Quarter 3st year 2019

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

**6.6. Thu nhập khác ( Other earnings )**

	Quý 3.2019	Quý 3.2018
	Quarter 3.2019	Quarter 3.2018
Thu nhập khác (Other earnings)	5,213,059	171,588,454

**6.7. Chi phí khác ( Other expenses )**

	Quý 3.2019	Quý 3.2018
	Quarter 3.2019	Quarter 3.2018
Chi phí khác (Other expenses)	1,500,000	216,146

**6.8. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành và lợi nhuận sau thuế**

Current Corporate income tax and profit after tax

	Quý 3.2019	Quý 3.2018
	Quarter 3.2019	Quarter 3.2018
Lợi nhuận kế toán trước thuế: Profit before tax	344,045,114	157,882,015
Lãi được chia Profits distributed	515,270,000	353,878,000
Chi phí không được trừ Non-deductible expenses	16,300,000	15,016,148
Lợi nhuận tính thuế CIT taxable profits	(154,924,886)	(180,979,837)
Chi phí thuế TNDN hiện hành Corporate income tax payable		
Điều chỉnh giảm do quyết toán thuế cả năm Thuế TNDN theo QT thuế năm 2018		
<b>Lợi nhuận sau thuế (Profit after tax)</b>	<b>344,045,114</b>	<b>157,882,015</b>

12858  
i TY  
i AN  
VẬN T  
IƯỜNG  
TP. H

## THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

### NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

Quý 3.2019

Quarter 3st year 2019

Đơn vị tính là Đồng Việt Nam trừ trường hợp được ghi chú khác

Unit of currency is the Vietnamese dong unless it is otherwise noted

#### 6.9. Chi phí sản xuất KD theo yếu tố (Cost of production and business as factors)

	Quý 3.2019	Quý 3.2018
	Quarter 3.2019	Quarter 3.2018
Chi phí nhân công	8,187,564,679	7,920,965,456
<i>Labor costs</i>		
Chi phí công cụ dụng cụ	214,854,760	146,200,824
<i>Tools and supplies</i>		
Chi phí khấu hao tài sản cố định	1,669,915,401	1,882,202,120
<i>Depreciation of fixed assets</i>		
Chi phí thuế, phí, lệ phí	2,459,125	355,742,834
<i>Taxes, fees and duty</i>		
Chi phí dự phòng	483,382,427	(85,231,193)
<i>Redundancy costs</i>		
Chi phí dịch vụ mua ngoài	128,310,384,550	172,732,272,129
<i>Cost of hired services</i>		
Chi phí khác bằng tiền	5,656,396,520	5,588,376,157
<i>Other expenses in cash</i>		
<b>Tổng cộng (Total)</b>	<b>144,524,957,462</b>	<b>188,540,528,327</b>

#### 7. Các sự kiện sau ngày kết thúc niên độ (Events after the balance sheet date)

Lập ngày 23 tháng 10 năm 2019

Hanoi, 23th Oct 2019

Người lập biểu

Prepared by

Lục Thị Minh Trang

Kế toán trưởng

Chief Accountant

Đỗ Thị Thu Hiền

Tổng Giám Đốc

General Director



Trần Công Thành

